

## CAMBRIDGE LIBRARY COLLECTION

*Books of enduring scholarly value*

### **Egyptology**

The large-scale scientific investigation of Egyptian antiquities by Western scholars began as an unintended consequence of Napoleon's invasion of Egypt during which, in 1799, the Rosetta Stone was discovered. The military expedition was accompanied by French scholars, whose reports prompted a wave of enthusiasm that swept across Europe and North America resulting in the Egyptian Revival style in art and architecture. Increasing numbers of tourists visited Egypt, eager to see the marvels being revealed by archaeological excavation. Writers and booksellers responded to this growing interest with publications ranging from technical site reports to tourist guidebooks and from children's histories to theories identifying the pyramids as repositories of esoteric knowledge. This series reissues a wide selection of such books. They reveal the gradual change from the 'tomb-robbing' approach of early excavators to the highly organised and systematic approach of Flinders Petrie, the 'father of Egyptology', and include early accounts of the decipherment of the hieroglyphic script.

### **The Flinders Petrie Papyri**

A pioneering Egyptologist, Sir William Matthew Flinders Petrie (1853–1942) excavated over fifty sites and trained a generation of archaeologists. A great many of his publications have been reissued in this series. In the 1890s, the Irish scholar Sir John Pentland Mahaffy (1839–1919) took the lead on the considerable task of cataloguing, transcribing and commenting on the Greek papyri found by Petrie in mummy cartonnage on recent digs in Egypt. This three-volume collection is the result of his labours. The texts, comprising private correspondence, legal records, petitions and many other types of document, reveal a great deal about life in Egypt in the third century BCE. Volume 1, first published in 1891, contains thirty autotype reproductions of key examples, as well as a detailed introduction on palaeography and the circumstances surrounding the discovery of some of the papyri.

Cambridge University Press

978-1-108-06799-7 - The Flinders Petrie Papyri: With Transcriptions, Commentaries and Index: Volume 1

John Pentland Mahaffy

Frontmatter

[More information](#)

---

Cambridge University Press has long been a pioneer in the reissuing of out-of-print titles from its own backlist, producing digital reprints of books that are still sought after by scholars and students but could not be reprinted economically using traditional technology. The Cambridge Library Collection extends this activity to a wider range of books which are still of importance to researchers and professionals, either for the source material they contain, or as landmarks in the history of their academic discipline.

Drawing from the world-renowned collections in the Cambridge University Library and other partner libraries, and guided by the advice of experts in each subject area, Cambridge University Press is using state-of-the-art scanning machines in its own Printing House to capture the content of each book selected for inclusion. The files are processed to give a consistently clear, crisp image, and the books finished to the high quality standard for which the Press is recognised around the world. The latest print-on-demand technology ensures that the books will remain available indefinitely, and that orders for single or multiple copies can quickly be supplied.

The Cambridge Library Collection brings back to life books of enduring scholarly value (including out-of-copyright works originally issued by other publishers) across a wide range of disciplines in the humanities and social sciences and in science and technology.

Cambridge University Press

978-1-108-06799-7 - The Flinders Petrie Papyri: With Transcriptions, Commentaries and Index: Volume 1

John Pentland Mahaffy

Frontmatter

[More information](#)

# The Flinders Petrie Papyri

*With Transcriptions, Commentaries and Index*

VOLUME 1

JOHN PENTLAND MAHAFFY



CAMBRIDGE  
UNIVERSITY PRESS

**CAMBRIDGE**  
UNIVERSITY PRESS

University Printing House, Cambridge, CB2 8BS, United Kingdom

Published in the United States of America by Cambridge University Press, New York

Cambridge University Press is part of the University of Cambridge.  
It furthers the University's mission by disseminating knowledge in the pursuit of  
education, learning and research at the highest international levels of excellence.

[www.cambridge.org](http://www.cambridge.org)

Information on this title: [www.cambridge.org/9781108067997](http://www.cambridge.org/9781108067997)

© in this compilation Cambridge University Press 2013

This edition first published 1891  
This digitally printed version 2013

ISBN 978-1-108-06799-7 Paperback

This book reproduces the text of the original edition. The content and language reflect  
the beliefs, practices and terminology of their time, and have not been updated.

Cambridge University Press wishes to make clear that the book, unless originally published  
by Cambridge, is not being republished by, in association or collaboration with, or  
with the endorsement or approval of, the original publisher or its successors in title.

The original edition of this book contains a number of colour plates,  
which have been reproduced in black and white. Colour versions of these  
images can be found online at [www.cambridge.org/9781108067997](http://www.cambridge.org/9781108067997)

THE  
FLINDERS PETRIE PAPYRI  
WITH  
TRANSCRIPTIONS AND COMMENTARIES.

Cambridge University Press

978-1-108-06799-7 - The Flinders Petrie Papyri: With Transcriptions, Commentaries and Index: Volume 1

John Pentland Mahaffy

Frontmatter

[More information](#)

---

THE  
 FLINDERS PETRIE PAPYRI  
 WITH  
 TRANSCRIPTIONS, COMMENTARIES  
 AND  
 INDEX.

BY

REV. JOHN P. MAHAFFY, D.D., F.T.C.D.

AUTOTYPES I. to XXX.



DUBLIN:

PUBLISHED AT THE ACADEMY HOUSE, 19, DAWSON-STREET.

SOLD ALSO BY

HODGES, FIGGIS, & CO., GRAFTON-STREET.

AND BY WILLIAMS & NORGATE,

LONDON:

14, Henrietta-street, Covent Garden.

EDINBURGH:

20, South Frederick-street.

1891.

Cambridge University Press

978-1-108-06799-7 - The Flinders Petrie Papyri: With Transcriptions, Commentaries and Index: Volume 1

John Pentland Mahaffy

Frontmatter

[More information](#)

---

DUBLIN :

*Printed at the University Press,*

BY PONSONBY AND WELDRICK.



## ADDITIONS AND CORRECTIONS.

### IN INTRODUCTORY MEMOIR.

- Page 13, line 24, for xxiv. read xxv.  
 ,, 15, line 10, ,, xxvii. ,, xxviii.  
 ,, 25, note, ,, xxiii. ,, xxiv.  
 ,, 45, line 18, ,, xx. ,, xxi.  
 ,, 56, line 24, ,, xxi. and xxii. read xxii. and xxiii.  
 As regards my quotation on p. 49 of the *Introduction*, Professor Wilcken now informs me that he intended his remark to refer to the very documents enumerated on my next page, which were already known to him.  
 I gladly here append many of his friendly suggestions, marked (W.).  
 Page 25, lines 12–16 should be corrected by comparing what is said in the Commentary, p. [34].  
 ,, 26, note, read ου]πω ἐπηγμένων (W.), and cf. below on p. [42].  
 ,, 53, last line, for Π, read P.

### IN COMMENTARY.

- ,, [14], line 5, Professor Blass (and others) at once identified the passage as from the *Antiope* (Frag. 198, Nauck.), viz. :—

εἰ δ' εὐτυχῶν] τις καὶ βίον κεκτημένος  
 μηδὲν δόμοισι] τῶμ καλῶν θηρά[σ]ε[ται]  
 ἐγὼ μὲν αὐτ]ὸν οὐποτ' ἄλβιο[ν] καλῶ.

- Thus Th. Kock's conjecture *θηράσεται* for Stobæus' *πειράσεται* is established, and the order of *οὐποτ' αὐτὸν*, reversed in this early text.  
 ,, [19], last line but three, for "All editors read *ἐθελήσεις*," read "E and d, the later hand in D, read *ἐθελήσεις*. So some editors; but Heindorf, Bekker, Ast, Stallbaum, Archer-Hind, Wohlrab, agree with the papyrus."  
 ,, [20], the note on line 12 should read as follows :—"εἶναι is omitted in BCD and Iamblichus. E and d read *κακῶν εἶναι*. So Stobæus. Schanz was the first editor to omit *εἶναι*. δ has on margin," &c.  
 ,, [29] (1), lines 5 sq., Mr. Henry Jackson rightly restores—

[τοὺς μὲν]  
 γινομένους θρηνη[εῖν, τοὺς  
 δ[ὲ] τελ]εσῶντας [εὐδαιμο-  
 νί[ζειν ὡς πολλῶ]ν καμάτων  
 ἀναπεπαυμέν[ους.

And compares Stobæus, Flor., p. 603. H. Diels suggests that this fragment may be from the *νόμιμα βαρβαρικά*, of Aristotle, which was copied by Nicolaus Damascenus (C. Müller, *Fragg. Hist.*, ii. 458, No. 119). O. Crusius (making a similar restoration) also reads (1) line 3, *εἰ μὴ ἰδῆται χ[εῖρι ἀνεῖλεν*.

ROYAL IRISH ACADEMY—CUNNINGHAM MEMOIRS, NO. VIII.

- Page [31], κ. 31, 43, for τεθewτι read τεθνεwτι.
- „ [33], line 3, I now read κλη]φορο[υ α]ρσινοης φ[ι]λα[δε]λφου.
- „ [33], xi. 2, W. reads του Ευβατα Αλ[ε]ξανδρου.
- „ [33], xi. 13, W. prefers as the meaning of Ϝ that which I had suggested, but declined, viz. εκατονταρουρος, regarding the sigle as merely the primitive form of the well-known sign for αρουρα. He cites from an unpublished document a class called εικοσιπενταρουροι, and even a village called “the village of the 25-acre men,” as now appears from the evidence I have here produced.
- „ [37], κii. 17, οσωι αν ελασσον ευρισκωσι, W., for the words I could not understand.
- „ [38], sub fn., αρσινοιτηι is the regular form, and not a mistake, W.
- „ [42], I am glad to announce that I have since found (in an unpublished fragment) the phrase επηγμεων εις ιππαρχιαν.
- „ [43], xiv. 16, ελαβον εγ βασ., W.
- „ [45], xv. 12, W. suggests των Δα]μωνος.
- „ [47], xvi. 2, 5, should begin with ϱϜ, and then the name which W. reads παιτιγεωτος.
- „ [48] (2), line 9, read Αγυνηριθις. W. doubtfully reads it λαγυνητηι (the butcher).
- „ [51], xviii. 6, μεγαλοφθα[λμος, W.
- „ [52], των Λιχα (the last up stroke is an α) is, of course, the regiment of Lichas, as W. at once saw, and so elsewhere. This Lichas is mentioned by Strabo, xvi., p. 773.
- „ [54], xix. 2, for ιασωνος read ιασονος.
- „ [55], line 10, for xxi. read xx.
- „ [59], xxi. 10, the line opens with απη[λιωτο]υ, W.
- „ [62], xxii. (2) 7, δι[α των] γραμματεων των (W.), which I cannot see.
- „ [62], xxii. (2) 11, κωμογραμματαις, W.
- „ [65], xxiii., W. has corrected many of the figures, but until we can understand the account they will not interest the reader. He reads  $\bar{A}$  in several places where I read  $\bar{\Delta}$ , and several fractions differently.
- „ [66], xxiii. 7, for σ read  $\frac{1}{2}$ .
- „ [67], xxiv. (2) 8, divide οικηματος ου η τροφη, W.
- „ [70], xxv. (2) 1, ιερεις του Σουχου κ. τ. φιλαδ. (W.), which W. regards as important evidence of the amalgamation of Greek and Egyptian worships.
- „ [70], xxv. (2) 3, for επισκεψατο read επισκεψατω.
- „ [70], xxv. (2) 5, υ πληθους, W.
- „ [70], xxv. (2) 7, επακολουθησαι τοις παρα σου περι τουτων (W.)—a line which puzzled me.
- „ [70], xxv. (2) 7, for παρτοι παρασο σ περι read αρτοις παρα σου περι, etc.
- „ [75], W. also perceived that (3) and (2) are from the same document, as regards the latter six lines, and that (3) comes first; he rightly reads both in (2) 2 and in (3) 3, επι προεδρου ιασονος. In p. [76] (1) 2 the gap I have left probably contains the same words.
- „ [75], xxvii. (3) 4, for της δικ read της δικ.<sup>α ην</sup> <sup>ϫ</sup>
- „ [76], xxviii. (1) 3 and 8, for εριλλος, read ερημος (W.), a very important correction, which gives the formula in xxvii. also.
- „ [80], xxx. 2, for παραγενειθα read παραγενεσθαι.

The Reviews of the work by F. Blass, in the *Lit. Centralblatt* for August 22, by Th. Gomperz, in the *Allgemeine Zeitung* for August 20, and by H. Weil, in the *Journal des Savants* for October (all 1891) contain many more suggestions, which the student will do well to consult. In a tentative inquiry, like the present, unavoidable imperfections can only be removed with the help of many competent and independent critics.